

Marita Petersen, lögtingsformaður við Margrethu Drotning:

– Vit skulu klára okkum úr kreppuni

-Vi bor her, fordi vi elsker vort land, og fordi vi tror at Færøerne og færinger har en fremtid, og vi tror, at vi endnu engang skal klare os ud af krisen, som færinger har gjort tidligere segði Marita Petersen, lögtingsformaður m.a. í røðu á Føroya Løgtingi í gjár, tá Margretha Drotning, tingmenn, landsstýrisfólk og onnur lýddu á. Hon segði:

Deres majestæt!

Ærede gæster, mine damer og herrer!

Det er med glæde jeg på Lagtingets vegne kan byde Dem velkommen til Færøerne, og samtidig er det med stor beklagelse vi konstaterer, at hans kongelige højhed prins Henrik ikke kunne deltage i besøget her. Vi vil bede Dem overbringe prinsen vore hilsner og bedste ønsker om hurtig bedring.

Deres majestæt besøger efter 5 år igen Færøerne, og det samfund De besøger er et samfund, der har gen-

nemlevet en alvorlig krise – en krise vi endnu ikke er kommet ud af.

Allerede i 1990 var nedgangen i det færøske samfund synlig, men med udviklingen især i 1992 og 93 skulle det vise sig, at krisen var langt alvorligere og mere altopslættende end ventet, og at den berørte alle dele af det færøske samfund.

Den finansielle sektors truende sammenbrud, fiskeriets nedgang og vores eksportsmarkedets svigten – alle disse forhold medførte uhyre vanskeligheder over-

alt i samfundet og vi blev ramt af den værste af alle svøber: arbejdsløshed.

Fraflytningen stort problem

Især ramte dette de færøske familier, og disse forhold har medført en stor fraflytning, af børnefamilier og unge mennesker. I 1990 var vi knap 48000 færinger, i dag nærmer vi os de 43000.

Just denne fraflytning ser vi som vores største problem, og vi må gøre alt for at stoppe dette.

I Færøernes historie har



Lögtingsformaðurin Marita Petersen tekur ímóti hennara hátign Margrethu Drotning

der været mange perioder med nedgang og elendighed. Den færøske forfatter Heðin Brú har engang sagt, at ingen bosætter sig på Færøerne af praktiske grunde, og vi kunne tilføje heller ikke af økonomiske. Vi bor her, fordi vi elsker vort land, og fordi vi tror at Færøerne og færinger har en fremtid, og vi tror, at vi endnu engang skal klare os ud af krisen, som færinger har gjort tidligere.

Færøerne er et lille land, og færingerne er et fåtalligt folk – et land og et folk, som er fuldstændig afhængigt af det hav som omgiver øerne.

Fiskeriet er vort livsgrundlag. Vi har i disse år set hvilke katastrofale konsekvenser et faldende fiskeri har. – Men det er ikke kun fiskerieligheden der tæller – et rent hav er også af vital betydning. Derfor ser vi fra færøsk side med megen bekymring på den stadig voksende forurening af havet. Jeg tror, jeg taler på alle færingers vegne, når jeg udtrykker glæde og lettelse over at boreplatformen Brent Spar ikke bliver sænket i Atlanterhavet lige syd for den færøske fiskerigrænse.

Men samtidig giver denne begivenhed os stof til eftertanke, for vi færinger har just nu taget de første skridt ind i oliealderen. Hvis olieudvinding i havbunden omkring Færøerne bliver til en realitet, lad så begivenheden med Brent Spar minde os om selv at vise omtanke og forsigtighed, så vi kan overlade vort land og hav rent til vore efterkommere.

Krisen på Færøerne og de dermed forbundne begivenheder har som konsekvens haft at Færøerne er blevet godt stof i de danske medier. – Vi er selvfølgelig glade for at man i Danmark interesserer sig for os.

Viden bedre end fordomme

Det er mit håb, at den megen omtale af Færøerne i dansk presse kan være med til at skabe grundlag for et bredere kendskab til Færøerne blandt danskere, for vi ved, at viden er det bedste virkemiddel mod fordomme og mistro, og så har denne svære tid dog medvirket til noget godt.

Selv om det lykkedes at løse op for den fastlåste situation der var opstået mellem de to lande i forbindelse med banksagen, så er der i høj grad brug for alle gode kræfter at genskabe gode relationer mellem Danmark og Færøerne.

Personlige og formelle kontakter mellem færinger

og danskere er vigtige redskaber i dette arbejde, og Deres majestæts besøg her i Lagtinget i dag er derfor af stor betydning.

I sidste uge havde lagtingets præsidium den glæde at være værter for Folkeetingets præsidium. Under besøget havde vi diskussioner på højt fagligt niveau vedrørende et parlaments arbejdsbetingelser, der blev skabt personlige kontakter og de danske gæster i det smukke sommervejr fik set vores land og fik en bredere viden om vore livsbetingelser.

Det er en stor glæde for os inden for så få dage at have kunnet modtage repræsen-



Tey fegnast um drotningavitjanina



Bæði fólk og fæ høvdu leitað sær oman at taka ímóti drotningnini